#### BUDAPEST FŐVÁROS XIV. KERÜLET ZUGLÓ ÖNKORMÁNYZATA Képviselő-testületének

2024. május 23-i

6. (rendkívüli) ülésének

j e g y z ő k ö n y v e

**Készült:** Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata Képviselő-testülete

2024. május 23-án megtartott üléséről.

**Helye:** Budapest XIV., Pétervárad u. 11-17. szám alatti épület házasságkötő-terme.

#### Jelen voltak:

Horváth Csaba polgármester

Hajdu Flórián és Horváth Zsolt alpolgármesterek

Borbély Ádám, Böjthe Péter Tamás, Busznyák Imre, dr. Juhász-Pintér Pál, Kinisch Andrea, Lepsényi László, Pécsi Diána, Rózsa András, Sokacz Anikó, Sógor László, Szatmáry-Jähl Angela, Tóth Attila, Tóthné Ferencsák Klára, Várnai László, Victora Zsolt és Vida Attila képviselők

#### **Távol volt:**

Bitskey Bence, Hevér László György és Kisné Szivcsovics Nikolett képviselők.

#### Jelen voltak még:

dr. Tiba Zsolt jegyző, dr. Pechó Napsugár aljegyző, a Polgármesteri Hivatal Főosztályvezetői, Osztályvezetői és a meghívott vendégek

14 óra 18 perckor ülés megnyitása.

#### Horváth Csaba polgármester

Megállapítom, hogy jelen van 19 képviselő 3 hiányzó mellett, a képviselő-testület határozatképes. Ezennel az ülést megnyitom. Napirend előtti felszólalási szándékot jelzett 2 képviselő, Várnai László képviselő, valamint Rózsa András képviselő. Erre lesz lehetőségük a napirend elfogadása után. Megkérdezem, hogy a rendkívüli ülés napirendjének összeállításával kapcsolatban van-e kérdés vagy észrevétel? Ha nincs, akkor kérem szavazzanak a napirend elfogadásáról.

Szavazás a napirendi javaslatról az egyszerű szótöbbség szabályai szerint:

Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata Képviselő-testülete ülésének napirendjét az alábbiak szerint állapítja meg:

#### Nyílt ülésen tárgyalandó napirendek:

1./ Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata 2023. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról, költségvetési maradványáról szóló önkormányzati rendelet megalkotása

Előterjesztő: Horváth Csaba polgármester Előterjesztés sorszáma: 123-238/2024 2./Polgármesteri tájékoztatás a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLIII törvény alapján uniós értékhatárt elérő, nyílt közbeszerzési eljárások tárgyában hozott döntésekről

Előterjesztő: Horváth Csaba polgármester Előterjesztés sorszáma: 123-385/2024

3./ A Zuglói Egészségügyi Szolgálat járóbeteg-szakellátás kapacitás-átcsoportosításának kezdeményezése

Előterjesztő: Horváth Csaba polgármester Előterjesztés sorszáma: 123-376/2024

4./ A Zuglói Cserepes Kulturális Non-profit Korlátolt Felelősségű Társaság 2023. évi egyszerűsített éves beszámolójának és szöveges szakmai beszámolójának jóváhagyása

Előterjesztő: Hajdu Flórián alpolgármester Előterjesztés sorszáma: 123-246/2024

5./ Döntés a Zuglói Cserepes Kulturális Non-profit Korlátolt Felelősségű Társaság ügyvezetője részére kitűzött teljesítmény-követelményekről szóló beszámoló elfogadásáról

Előterjesztő: Horváth Csaba polgármester Előterjesztés sorszáma: 123-299/2024

6./ A Zuglói Városgazdálkodási és Közszolgáltató ZRt. 2023. évi beszámolójának és szöveges szakmai beszámolójának jóváhagyása

Előterjesztő: Hajdu Flórián alpolgármester Előterjesztés sorszáma: 123-249/2024

7./ A Zuglói Sport- és Rendezvényszervező Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság könyvvizsgálójának megválasztása és a társaság alapító okiratának módosítása

Előterjesztő: Horváth Zsolt alpolgármester Előterjesztés sorszáma: 123-378/2024

8./ A Zuglói Sport- és Rendezvényszervező Nonprofit Kft. 2023. évi egyszerűsített éves beszámolójának és szöveges szakmai beszámolójának jóváhagyása

Előterjesztő: Horváth Zsolt alpolgármester Előterjesztés sorszáma: 123-247/2024

9./ Döntés a Zuglói Sport-és Rendezvényszervező Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság ügyvezetője részére kitűzött teljesítmény-követelményekről szóló beszámoló elfogadásáról

Előterjesztő: Horváth Csaba polgármester Előterjesztés sorszáma: 123-297/2024

#### Zárt ülésen tárgyalandó napirend:

10./ Budapest Főváros XIV. kerületében kijelölt szavazókörökbe a szavazatszámláló bizottságok további tagjainak megválasztása

Előterjesztő: dr. Tiba Zsolt jegyző

Előterjesztés sorszáma: 123-384/2024

A Képviselő-testület (19 fő szavazásra jogosult jelenlétében, 19 egyhantú igen szavazattal) a következő határozatot hozta:

## Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata Képviselő-testülete 196/2024. (V. 23.) önkormányzati határozata a napirendi javaslatról

Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata Képviselő-testülete ülésének napirendjét az alábbiak szerint állapítja meg:

#### Nyílt ülésen tárgyalandó napirendek:

1./ Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata 2023. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról, költségvetési maradványáról szóló önkormányzati rendelet megalkotása

**Előterjesztő:** Horváth Csaba polgármester **Előterjesztés sorszáma:** 123-238/2024

2./ Polgármesteri tájékoztatás a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLIII törvény alapján uniós értékhatárt elérő, nyílt közbeszerzési eljárások tárgyában hozott döntésekről

**Előterjesztő:** Horváth Csaba polgármester **Előterjesztés sorszáma:** 123-385/2024

3./ A Zuglói Egészségügyi Szolgálat járóbeteg-szakellátás kapacitás-átcsoportosításának kezdeményezése

Előterjesztő: Horváth Csaba polgármester Előterjesztés sorszáma: 123-376/2024

4./ A Zuglói Cserepes Kulturális Non-profit Korlátolt Felelősségű Társaság 2023. évi egyszerűsített éves beszámolójának és szöveges szakmai beszámolójának jóváhagyása

**Előterjesztő:** Hajdu Flórián alpolgármester **Előterjesztés sorszáma:** 123-246/2024

5./ Döntés a Zuglói Cserepes Kulturális Non-profit Korlátolt Felelősségű Társaság ügyvezetője részére kitűzött teljesítmény-követelményekről szóló beszámoló elfogadásáról

Előterjesztő: Horváth Csaba polgármester Előterjesztés sorszáma: 123-299/2024

6./ A Zuglói Városgazdálkodási és Közszolgáltató ZRt. 2023. évi beszámolójának és szöveges szakmai beszámolójának jóváhagyása

**Előterjesztő:** Hajdu Flórián alpolgármester **Előterjesztés sorszáma:** 123-249/2024

7./ A Zuglói Sport- és Rendezvényszervező Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság könyvvizsgálójának megválasztása és a társaság alapító okiratának módosítása

**Előterjesztő:** Horváth Zsolt alpolgármester **Előterjesztés sorszáma:** 123-378/2024

8./ A Zuglói Sport- és Rendezvényszervező Nonprofit Kft. 2023. évi egyszerűsített éves beszámolójának és szöveges szakmai beszámolójának jóváhagyása

**Előterjesztő:** Horváth Zsolt alpolgármester **Előterjesztés sorszáma:** 123-247/2024

9./ Döntés a Zuglói Sport-és Rendezvényszervező Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság ügyvezetője részére kitűzött teljesítmény-követelményekről szóló beszámoló elfogadásáról

**Előterjesztő:** Horváth Csaba polgármester **Előterjesztés sorszáma:** 123-297/2024

#### Zárt ülésen tárgyalandó napirend:

10./ Budapest Főváros XIV. kerületében kijelölt szavazókörökbe a szavazatszámláló bizottságok további tagjainak megválasztása

Előterjesztő: dr. Tiba Zsolt jegyző

Előterjesztés sorszáma: 123-384/2024

Határidő: 2024. május 23.

Felelős: Horváth Csaba polgármester

#### Horváth Csaba polgármester

Akkor megadom elsőként, Várnai képviselő úrnak a szót.

#### Várnai László képviselő

Köszönöm szépen a Bayer és a Bosnyák beruházás ügyében szeretnék kérdezni, mint írtam is. A kérdésem az, hogy az újságokban megjelent cikkek szerint volt egy tárgyalás, amelyet Tóth Csaba hívott össze a Főépítész és a Bayer tulajdonosai között. Az a kérdésem, hogy a Polgármester úr tudott-e erről, részt vett-e ezen? Tóth Csaba milyen minőségében hívta össze ezt a találkozót, ha ő már nem volt a kerület parlamenti képviselője? Hány más állampolgár tud ilyen találkozót összehívni? Van-e erről jegyzőkönyv és fel volt-e a Polgármester úr által jogosítva Tóth Csaba nevű ember, hogy összehívjon egy ilyen találkozót a kerület fő beruházója és az egyik hivatali osztályvezető között? Van-e erről jegyzőkönyv? És ha volt bármifajta más találkozó a Bayer tulajdonosai és a Polgármester úr között, ezekről kaphatnánk-e - a testület - memókat, jegyzőkönyveket. Köszönöm szépen! Kérem, nyilatkozzon ezekről a kérdésekről.

#### Horváth Csaba polgármester

Nem, nem és nem. Ez a válasz. A másik, hogy egy munkatársi kapcsolatban vannak szakmai és emberi kérdések. A Főépítész úrnak alapvetően szakmai és olyan természetű problémák miatt lett felajánlva más munkakör, amely az eredeti munkakörében való alkalmazását lehetővé tette. Ezt a Hivatal vezetője állapította meg, nem a polgármester, ebben az értelemben ezt nem befolyásolja. Viszont utólag kénytelen vagyok azt érzékelni - miután számos valótlanságot állít a Hivatal volt munkatársa - hogy az emberi minőség sem olyan magas, mint amilyennek a szakmai minőségnek kellett volna lennie. Ez minden, amit el tudok mondani a volt kollegával

#### Rózsa András képviselő

Köszönöm szépen! Polgármester úr, tisztelt Képviselő-testület! Az április végi testületi ülésről hiányzott dr. Tiba Zsolt jegyző úr és május 8-ai Telex cikkben nagyon szomorúan olvastam, hogy ennek oka volt, hogy ő nem vett részt ezen a testületi ülésen. Bizonyára sokan olvasták ezt a cikket, megdöbbentő állítások vannak benne. Nem szeretném most ennek a politikai vetületeit előhozni, mert nem azért kértem napirend előtt szót, hanem ami közvetlenül ránk tartozik, azt gondolom, ez pedig az integritás kérdése. Idézek a cikkből, mert nem szeretnék pontatlanul fogalmazni: a munkaügyi perben április végén Tiba Zsolt jegyző tanúvallomásában elismerte, hogy Horváth Csaba valóban többször rá akarta venni, hogy rúgja ki Dienest, azaz Dienes János volt főépítészt a Bayer projekttel kapcsolatos negatív szakvéleményei miatt, de ő ennek mindig ellenállt igyekezett védeni a főépítészt. Nem az a dolgom, hogy a politikusok megtorlási álmait kiszolgáljam - mondta a Bíróságon. Nyilván a tárgyalás után még több kérdés is érkezett ezzel kapcsolatosan. Itt a Jegyző úr kifejtette - a korrektség kedvéért ezt el kell mondjam - hogy az az állítása, hogy nem emiatt rúgták ki Dienes Jánost, hanem más okokból kifolyólag. Én ebbe a részébe nem mennék bele, mert itt van egy munkajogi per ennek kapcsán, mint ez kiderült számunkra. Horváth Csaba Polgármester úr is nyilatkozott ebben a cikkben, amit megjelentettek, amiben azt írják, hogy a Jegyző tehát elismerte, hogy Horváth Csaba ki akarta rúgatni a főépítészt a Bayer ügyben adott negatív szakvéleményei miatt, viszont ragaszkodik ahhoz, hogy amikor tényleg kirúgták az nem ezért történt. Tehát a Jegyző úr állítása az, hogy nem emiatt rúgták ki Dienes Jánost. Megkérdeztük erről a Polgármestert, és Horváth Csaba szerint az sem igaz, hogy a Bayer beruházás TRSZ-e miatt ki akarta volna rúgatni Dienest. A városközpont terve volt a 2019-es polgármesteri kampány fő ígérete. Többek közt ennek megvalósítására kapott felhatalmazást a Polgármester azzal, hogy a zuglóiak őt választották meg. A megkezdett munka során azonban Dienes János a városközpont tervezett helyszínét kezdte vitatni, ezt azonban nem indokolta meg szakmai érvekkel. Ez volt az egyik oka a köztük kialakuló szakmai nézeteltéréseknek nem a szomszédos területen zajló magánberuházáshoz kapcsolódó TRSZ. Itt még más érdekes nézeteltérést is megemlít Polgármester úr, de ez valóban nagyon furcsa meg méltatlan lenne már azt is felolvasni, mert azért itt a Képviselő-testületben olyanok ülnek, akik pontosan tudják, hogy mi, merre, hány óra. Tehát lehet, hogy a Telex cikket el lehet ütni ilyen válaszokkal de mi - akik ráadásul ugye többen a koalíciónak is tagjai voltunk, akik foglalkoztunk aktívan ezzel a TRSZ-szel - pontosan tudjuk, hogy ezek az állítások nem igazán lehetnek valósak, hiszen az eredeti 2019-es koncepció, a városközpont kapcsán nagyon nagy változáson ment át, ugye 2022 után. Tehát itt 2 külön dologról beszélünk. Ezzel kapcsolatosan mi pontosan tudjuk, hogy ezekkel az állításokkal lényegében csak elütni lehet ezeket az egyébként elég súlyos mondatokat. Nem szeretnék belemenni a további politikai részeibe a dolognak, mert azóta is jelentek meg cikkek. Sőt ma is jelent meg valami a Válasz Online-on, ami nagyon-nagyon, hát finoman szólva zavaros, de inkább aggasztó képet vetít elénk a Polgármester úr szerepéről ebben a történetben. Részemről, a magunk részéről, mint önkormányzati képviselő a kérdést és a napirend előtti felszólalást arra kívánom szűkíteni, hogy a főépítészt valóban érte-e lényegében ilyen atrocitás, közvetett vagy közvetlen módon. Tehát 2 kérdésre várok választ Polgármester úrtól. Az első, hogy igaz-e a Jegyző úr Bíróságon tett vallomása, miszerint ki akarta rúgatni a polgármester a volt főépítészt, Dienes Jánost? A második kérdésem pedig, hogy érintett-e bármi módon abban a munkajogi perben, amit Dienes János volt főépítész indított az önkormányzattal szemben. Köszönöm szépen!

#### Horváth Csaba polgármester

Nem szeretnék kampányhazugságokkal foglalkozni, akkor sem, hogyha polgármesterjelölt, képviselőjelölt, vagy jelenlegi polgármester, korábbi alpolgármester teszi fel őket. Ez a hazugságcunami, ami egyébként folyik bizonyos orgánumokból - és nem szeretném egyesével ezeket felidézni - ezek a valóságtól nagyon távol állnak, úgyhogy ez lesz a válaszom a mai napra. Természetesen 9-e után, ha azok a jogi eljárások is végbemennek és nem kampánycélú döntések születnek - márpedig fognak születni - akkor mindenki tisztán fogja látni, hogy ki, miért távozott. Az pedig, amit Ön nem akart felolvasni, az egy olyan részlet, és érdemben nem változtatja meg azért a képet, hogy maga a városközpont beruházást, amit az első perctől kezdve közösen képviseltünk, Ön is szerepelt abban a kampányújságban, amelynek a címlapja volt a városközpont, az új tervezett önkormányzati közigazgatási és városközpont látványképe, amely a látványterv szempontjából persze módosult, de tartalmilag, érdemben nem. Továbbra is a piac megőrzése, megújítása, egy új szakrendelő megépítése, kialakítása a cél. És függőben van, ezt tartom a legkevésbé fontos kérdésnek, hogy az Önkormányzat átköltözik-e egy új helyszínre vagy nem költözik, de továbbra is fontos kérdésnek tartom, hogy egy parkosított Bosnyák téri park jöjjön létre. Ez nem változott, és ebben fejeztem ki az elégedetlenségemet. A többi nem valós információ és Dienes János alapvetően ezt az önkormányzati beruházást is kezdte kifogásolni amellett, hogy számos más ügyben - amire Ön nem akart kitérni - Dienes János túl engedékeny volt, már ami a beépíthetőséget illeti. Talán Ön is emlékszik egy konkrét esetre, amikor nagyon furcsán ragaszkodott egy tetőtér beépítésnek a legalizálására, amelyben én nagyon határozottan fejtettem ki ellenvéleményemet, sőt még a testület kedvezményt is felajánlott ennek a sorozatnak a tárgyalása során az illető beruházó résztvevőinek, itt a Képviselő-testületi ülésen, de Dienes János akkor nagyon jó ötletnek tartotta volna, hogy a harmadával is elégedjen meg az Önkormányzat. Ez is egy olyan pont volt, ami vállalhatatlan volt például számomra, mint ahogy az is, hogy nagyon sok esetben hiába kértem nagyon határozottan a Főépítész urat, túlzott engedékenységet mutatott beépíthetőség, lakásszám változások paramétereit tekintve. Várnai László talán még emlékszik rá, hogy nagyon sokszor idézte föl, hogy Ön kevesebbet tenne, mint amit egyébként a maximumot megengednek, de a Főépítész mindig lelkesen érvelt. Higgye el, hogy én a polgármesteri és a főépítészi megbeszéléseink mindegyikén azt képviseltem, hogy minél kevesebb lakás, és változzon az az arány, ami például az egy lakásra jutó négyzetméterek vagy rendeltetési egységek számát jelenti. Ez az igazság. Hazudozni azt lehet, mindenki azt tesz, amit akar, azt mond az orgánumoknak, amit akar, ettől még az igazság ez. Országgyűlési képviselő úrnak szerintem a napirend végén tudok majd szót adni, a napirendi tárgyalások végén. Első napirendi pontunk tárgyalása következik.

## 1./ Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata 2023. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról, költségvetési maradványáról szóló önkormányzati rendelet megalkotása

**Előterjesztő:** Horváth Csaba polgármester **Előterjesztés sorszáma:** 123-238/2024

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv melléklete!)

#### Horváth Csaba polgármester

Ismertette az előterjesztést. Jegyző úrnak adom meg a szót.

#### dr. Tiba Zsolt jegyző

Csak annyit tudnék hozzáfűzni, hogy ezt már látták a képviselők, tehát nem kell szerintem, hogy kitérjünk rá. Már többször esett róla szó, még a költségvetés tervezése során is már megelőlegeztem néhány fontos információt. Amit mondani szeretnék, hogy a törvényi szabályok szerint, a zárszámadás el nem fogadása esetén - ennek a határideje persze május hónap - az állami támogatás meghatározott része felfüggesztésre kerül mindaddig, amíg a Testület nem fogadja el. Tehát az, hogy most van egyfajta helyzet az avval is járhat, hogy ha nem sikerül elfogadni májusban a zárszámadást, akkor nem minden tizedesig menve, tehát 5.035.000.000 forint per hónap az az összeg, amit nem kap meg az Önkormányzat. És ha majd egyszer elfogadja a Testület, akkor sem kapja meg egyben, hanem akkor a hátralévő hónapokra elosztva. Tehát ez az, ami szerintem érdekesség lehet a legutóbbi ülés után.

#### Horváth Csaba polgármester

Igen tehát legutóbb, amikor nem volt határozatképes, akkor egy potenciális kárról beszélünk május 31-e után meg egy konkrét kárról beszélünk, ami nyilván veszélyezteti az Önkormányzat működését. Majd lesz egy záróm. Rózsa András képviselő úrnak adom meg a szót.

#### Rózsa András képviselő

Köszönöm szépen Polgármester úr! Hasznos információ, hogy május végéig el kell fogadni értelemszerűen, különben következményei lesznek, hogyha a zárszámadás nincs elfogadva. Úgy tudtam, hogy május végén egyébként lett volna testületi ülésünk, de valamiért most rendkívüli testületi ülés van. Lehetett volna rendes testületi ülés is, csak nyilván akkor be lehetett volna hozni sürgősségi előterjesztéseket ne adja ég, az meg gondolom kellemetlen lett volna. Úgyhogy valószínűleg ezért van most rendkívüli testületi ülés. Szeretném kérni, az előző pont kapcsán, illetve a napirend előtti felszólaláshoz kérném jegyzőkönyvbe venni, hogy Polgármester úr nem válaszolt a kérdéseimre. Két konkrét kérdést tettem fel, direkt lehámoztam róla amennyire tudtam a politikai tartalmat kifejezetten a választások miatt, ezt el is mondtam előre. Nem sajtóértesülésekre hivatkoztam, hanem bírósági idézeteket hoztam, de erre a 2 kérdésre nem kaptam konkrét választ. Érdekes módon a másik képviselő kapott. Úgyhogy csak ennyit szerettem volna mondani, köszönöm.

#### Horváth Csaba polgármester

Ön szerint nem kapott választ. Kapott választ, csak ezek szerint nem tudta ezt dekódolni, de sajnálom. Hozzászólási szándékot nem látok. Kérem, szavazzanak.

Szavazás az előterjesztés rendeletalkotási javaslatáról a minősített szótöbbség szabályai szerint.

Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata Képviselő-testülete (19 fő szavazásra jogosult jelenlétében, 13 igen szavazattal, 5 nem szavazattal, 1 tartózkodás mellett) megalkotta:

#### 17/2024. (V. 27.) önkormányzati rendeletét

a Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata 2023. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról, költségvetési maradványáról

Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata Képviselő-testületének 17/2024. (V. 27.) önkormányzati rendelete a Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata 2023. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és költségvetési maradványáról

Budapest Főváros XIV. kerület Zugló Önkormányzata Képviselő-testülete az Alaptörvény 32. cikk (2) bekezdésében meghatározott eredeti jogalkotói hatáskörében, az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdés f) pontjában meghatározott feladatkörében eljárva a következőket rendeli el:

- **1.** § Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata (a továbbiakban: Önkormányzat) 2023. évi költségvetése végrehajtásáról szóló zárszámadásának
  - a) költségvetési bevétele: 40 749 852 ezer Ft,
- b) finanszírozási bevétele: **46 232 243 ezer Ft**, (a kerület összesen összeg nem tartalmazza az intézményfinanszírozást a halmozódás elkerülése érdekében),
  - c) költségvetési kiadása: 37 431 996 ezer Ft,
- d) finanszírozási kiadása: **38 773 180 ezer Ft** (a kerület összesen összeg nem tartalmazza az intézményfinanszírozást a halmozódás elkerülése érdekében).
- **2.** § (1) Az önkormányzat címrendjét az 1. melléklet tartalmazza. Címet alkotnak: a kerület összesen, a helyi önkormányzat, valamint az önkormányzat fenntartása alá tartozó költségvetési szervek külön-külön.
- (2) Az Önkormányzat 2023. évi bevételeinek az elszámolását kiemelt előirányzatonként a 2. melléklet mutatja be (a kerület összesen összeg nem tartalmazza az intézményfinanszírozást a halmozódás miatt).
- (3) Az Önkormányzat 2023. évi kiadásainak az elszámolását kiemelt előirányzatonként a 3. melléklet tartalmazza (a kerület összesen összeg nem tartalmazza az intézményfinanszírozást a duplázódás miatt).
- (4) A gazdasági szervezettel rendelkező, valamint a gazdasági szervezettel nem rendelkező költségvetési szervek 2023. évi kiadásainak és bevételeinek az elszámolását kiemelt előirányzatonként a 4. melléklet állapítja meg.

- (5) Az Önkormányzat európai uniós támogatással megvalósuló programjainak elszámolását az 5. melléklet ismerteti.
- (6) A gazdasági szervezettel rendelkező, valamint a gazdasági szervezettel nem rendelkező költségvetési szervek engedélyezett létszámát és önkormányzati támogatását a 6. melléklet határozza meg.
- (7) Az Önkormányzat felújítási kiadásainak az elszámolását a 7. melléklet mutatja be.
- (8) Az Önkormányzat beruházási kiadásainak az elszámolását a 8. melléklet mutatja be.
- (9) Az ellátottak pénzbeli juttatásainak 2023. évi elszámolását a 9. melléklet határozza meg.
- (10) Az Önkormányzat egyéb működési és egyéb felhalmozási célú 2023. évi kiadásainak elszámolását a 10. melléklet tartalmazza.
- (11) Az Önkormányzat 2023. évi tartalékainak a részletezését a 11. melléklet mutatja be.
- (12) Az Önkormányzat 2023. évi közvetett támogatásait a 12. melléklet határozza meg.
- (13) Az Önkormányzat 2023. évi több éves kihatással járó ügyleteiből fakadó kötelezettségeket a 13. melléklet állapítja meg.
- (14) Az Önkormányzat 2023. évi összevont eredménykimutatását a 14. melléklet határozza meg.
- (15) Az Önkormányzat 2023. évi összevont mérlegét a 15. melléklet határozza meg.
- (16) Az Önkormányzat 2023. évi maradványkimutatását a 16. melléklet határozza meg.
- **3.** § (1) Az Önkormányzat 2023. évi költségvetési maradványa összetételét a 17. melléklet mutatja be.
- (2) Az Önkormányzat, a gazdasági szervezettel rendelkező, valamint a gazdasági szervezettel nem rendelkező költségvetési szervek a költségvetési maradványt a 17. mellékletben meghatározottak szerint használhatják fel.
- **4.** § (1) Az Önkormányzat általános, köznevelési, szociális feladataihoz kapcsolódó támogatásainak 2023. évi elszámolását a 18. melléklet mutatja be.
- (2) Az Önkormányzat 2023. évi központosított előirányzatai és egyéb kötött felhasználású támogatásai elszámolását a 19. melléklet tartalmazza.
- (3) Az Önkormányzat 2023. évi részesedéseit a 20. melléklet tartalmazza.
- (4) A gazdasági társaságok 2023. év végén fennálló kötelezettségeit a 21. melléklet ismerteti.
- (5) Az Önkormányzat 2023. évi vagyonkimutatását a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő eszközökről, valamint a "0"-ra leírt eszközökről a 22. melléklet tartalmazza.
- (6) Az Önkormányzat 2023. évi bevételei mérlegszerű bemutatását a 23. melléklet határozza meg.
- (7) Az Önkormányzat 2023. évi adósságot keletkeztető ügyleteit a 24. melléklet ismerteti.
- 5. § Az Önkormányzat 2023. évi összevont beszámolóját a 25. melléklet tartalmazza.

- **6.** § Az Önkormányzat, a gazdasági szervezettel rendelkező, valamint a gazdasági szervezettel nem rendelkező költségvetési szervek 2023. évi költségvetési maradványa összesen **10 776 919** ezer Ft.
- 7. § Ez a rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba.

Horváth Csaba polgármester dr. Tiba Zsolt jegyző

2./ Polgármesteri tájékoztatás a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLIII törvény alapján uniós értékhatárt elérő, nyílt közbeszerzési eljárások tárgyában hozott döntésekről

**Előterjesztő:** Horváth Csaba polgármester **Előterjesztés sorszáma:** 123-385/2024

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv melléklete)

#### Horváth Csaba polgármester

(Ismertette az előterjesztést.) Kérdést, észrevételt nem látok, kérem, szavazzanak!

Szavazás az előterjesztés határozati javaslatáról az egyszerű szótöbbség szabályai szerint:

Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata Képviselő-testülete a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLIII. törvény Kbt. 105. § (2) bekezdés c) pontja szerinti verseny újranyitással megvalósult közbeszerzési eljárások lefolytatásáról és lezárásáról szóló polgármesteri döntésekről szóló tájékoztatót elfogadja.

A Képviselő-testület (19 fő szavazásra jogosult jelenlétében, 14 igen szavazattal, 5 tartózkodás mellett) a következő határozatot hozta:

Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata Képviselő-testülete 197/2024. (V. 23.) önkormányzati határozata Polgármesteri tájékoztatás a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLIII törvény alapján a Kbt. 105. § (2) bekezdés c) pontja szerinti verseny újranyitással megvalósult közbeszerzési eljárások tárgyában hozott döntésekről

Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata Képviselő-testülete a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLIII. törvény Kbt. 105. § (2) bekezdés c) pontja szerinti verseny újranyitással megvalósult közbeszerzési eljárások lefolytatásáról és lezárásáról szóló polgármesteri döntésekről szóló tájékoztatót elfogadja.

Határidő: azonnal Felelős: Polgármester

#### 3./ A Zuglói Egészségügyi Szolgálat járóbeteg-szakellátás kapacitás-átcsoportosításának

kezdeményezése

**Előterjesztő:** Horváth Csaba polgármester **Előterjesztés sorszáma:** 123-376/2024

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv melléklete)

#### Horváth Csaba polgármester

(Ismertette az előterjesztést.) Kérdést, észrevételt nem látok, kérem, szavazzanak!

Szavazás az előterjesztés határozati javaslatáról az egyszerű szótöbbség szabályai szerint:

Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata Képviselő-testülete, mint fenntartó kezdeményezi az egészségügyi államigazgatási szervnél, hogy a Zuglói Egészségügyi Szolgálat Gyermek- és ifjúságpszichiátria szakma heti 90 nem szakorvosi óraszámából heti 15 óra a Neurológia szakma nem szakorvosi óraszámára átcsoportosításra kerüljön.

A Képviselő-testület (19 fő szavazásra jogosult jelenlétében, 19 egyhangú igen szavazattal) a következő határozatot hozta:

#### Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata Képviselő-testülete

198/2024. (V. 23.) önkormányzati határozata a Zuglói Egészségügyi Szolgálat járóbeteg-szakellátás kapacitás-átcsoportosításának kezdeményezéséről

Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata Képviselő-testülete, mint fenntartó kezdeményezi az egészségügyi államigazgatási szervnél, hogy a Zuglói Egészségügyi Szolgálat Gyermek- és ifjúságpszichiátria szakma heti 90 nem szakorvosi óraszámából heti 15 óra a Neurológia szakma nem szakorvosi óraszámára átcsoportosításra kerüljön.

Határidő: 2024. július 15.

Felelős: Polgármester (Humánszolgáltatási Főosztály Intézményfelügyeleti Osztály

útján)

4./ A Zuglói Cserepes Kulturális Non-profit Korlátolt Felelősségű Társaság 2023. évi egyszerűsített éves beszámolójának és szöveges szakmai beszámolójának jóváhagyása

**Előterjesztő:** Hajdu Flórián alpolgármester **Előterjesztés sorszáma:** 123-246/2024

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv melléklete)

#### Horváth Csaba polgármester

(Ismertette az előterjesztést.) Kérdést, észrevételt nem látok, kérem, szavazzanak!

Szavazás az előterjesztés határozati javaslatairól az egyszerű szótöbbség szabályai szerint:

Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata Képviselő-testülete a Zuglói Cserepes Kulturális Non-profit Korlátolt Felelősségű Társaság 2023. évi éves beszámolóját jóváhagyja a 3 – 5. mellékletek szerint.

Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata Képviselő-testülete a Zuglói Cserepes Kulturális Non-profit Korlátolt Felelősségű Társaság 2023. évi éves szöveges szakmai beszámolóját jóváhagyja a 8. melléklet szerint.

A Képviselő-testület (19 fő szavazásra jogosult jelenlétében, 13 igen szavazattal, 6 tartózkodás mellett) a következő határozatokat hozta:

## Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata Képviselő-testülete 199/2024. (V. 23.) önkormányzati határozata a Zuglói Cserepes Kulturális Non-profit Korlátolt Felelősségű Társaság 2023. évi éves beszámolójának jóváhagyásáról

Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata Képviselő-testülete a Zuglói Cserepes Kulturális Non-profit Korlátolt Felelősségű Társaság 2023. évi éves beszámolóját jóváhagyja a 3 – 5. mellékletek szerint.

Határidő: azonnal

Felelős: Horváth Csaba polgármester

Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata Képviselő-testülete 200/2024. (V. 23.) önkormányzati határozata a Zuglói Cserepes Kulturális Non-profit Korlátolt Felelősségű Társaság 2023. évi szöveges szakmai beszámolójának jóváhagyásáról

Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata Képviselő-testülete a Zuglói Cserepes Kulturális Non-profit Korlátolt Felelősségű Társaság 2023. évi éves szöveges szakmai beszámolóját jóváhagyja a 8. melléklet szerint.

Határidő: azonnal

Felelős: Horváth Csaba polgármester

5./ Döntés a Zuglói Cserepes Kulturális Non-profit Korlátolt Felelősségű Társaság ügyvezetője részére kitűzött teljesítmény-követelményekről szóló beszámoló elfogadásáról

Előterjesztő: Horváth Csaba polgármester Előterjesztés sorszáma: 123-299/2024

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv melléklete)

#### Horváth Csaba polgármester

(Ismertette az előterjesztést.) Hozzászólási szándékot nem látok, kérem, szavazzanak!

Szavazás az előterjesztés határozati javaslatáról az egyszerű szótöbbség szabályai szerint:

- 1. Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Zuglói Cserepes Kulturális Non-profit Korlátolt Felelősségű Társaság ügyvezetője által a 2023. május 1. és 2024. március 31. közötti időtartamra kitűzött teljesítmény-követelmények teljesítéséről benyújtott beszámolót elfogadja.
- 2. Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Zuglói Cserepes Kulturális Non-profit Korlátolt Felelősségű Társaság ügyvezetője a benyújtott beszámoló alapján 4 havi alapbérének megfelelő jutalomra jogosult. Felhívja a Zuglói Cserepes Kulturális Non-profit Korlátolt Felelősségű Társaság ügyvezetőjét a jutalom kifizetésére.

A Képviselő-testület (19 fő szavazásra jogosult jelenlétében, 12 igen szavazattal, 6 tartózkodás mellett – 1 fő nem vett részt a szavazásban) a következő határozatot hozta:

Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata Képviselő-testülete 201/2024. (V. 23.) önkormányzati határozata a Zuglói Cserepes Kulturális Non-profit Korlátolt Felelősségű Társaság ügyvezetője számára kitűzött teljesítmény-követelmények teljesítéséről szóló beszámoló elfogadásáról

1. Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Zuglói Cserepes Kulturális Non-profit Korlátolt Felelősségű Társaság ügyvezetője által a 2023. május 1. és 2024. március 31. közötti időtartamra kitűzött teljesítmény-követelmények teljesítéséről benyújtott beszámolót elfogadja.

2. Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Zuglói Cserepes Kulturális Non-profit Korlátolt Felelősségű Társaság ügyvezetője a benyújtott beszámoló alapján 4 havi alapbérének megfelelő jutalomra jogosult.

Felhívja a Zuglói Cserepes Kulturális Non-profit Korlátolt Felelősségű Társaság ügyvezetőjét a jutalom kifizetésére.

Határidő: azonnal

Felelős: Polgármester (Zuglói Cserepes Kulturális Non-profit Korlátolt Felelősségű

Társaság ügyvezetője útján)

### 6./ A Zuglói Városgazdálkodási és Közszolgáltató ZRt. 2023. évi beszámolójának és szöveges szakmai beszámolójának jóváhagyása

**Előterjesztő:** Hajdu Flórián alpolgármester **Előterjesztés sorszáma:** 123-249/2024

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv melléklete)

#### Horváth Csaba polgármester

(Ismertette az előterjesztést.) Rózsa képviselő úrnak adom meg a szót.

#### Rózsa András képviselő

Köszönöm szépen! Örömmel láttam, hogy 2 új takarítógépünk is munkába állt, csak szeretném megkérdezni mennyibe került ez a 2 új gép összesen? Köszönöm szépen!

#### Horváth Csaba polgármester

Megkérem Vezérigazgató urat, hogy készüljön a válasszal, de addig a másik 2 hozzászólónak is megadom a szót. Victora képviselő úré a szó.

**Victora Zsolt** képviselő, Közzétételi kötelezettségek teljesítésének felügyeletét ellátó átláthatósági tanácsnok

Jó napot kívánok, tisztelt Képviselő-testület! A ZVK-nak a mérlegében szerepel követeléseknél egy összeg, ami korábban 309.000.000 Ft volt, most pedig 919.000.000 Ft. Ez ugye abból származik, hogy a követelések a kapcsolt vállalkozásokkal szemben 69 millióról fölment 704 millióra, azt szeretném megtudni, hogy ez minek tudható be. Mi ez az elképesztő nagy különbség. tehát 309 volt és most 919. 2012 12. 31-én volt 300 most 900 mi ennek az oka?

#### Horváth Csaba polgármester

És nem utolsósorban Várnai képviselő úrnak adom meg a szót.

#### Várnai László képviselő

Köszönöm szépen! Két alcégről szeretném, ha pár mondatot mondana az Igazgató úr, a médiacégnek és a piac kft-nek, hogy ítéli meg a munkáját. Milyenek a főszámok, meg hogy ítéli meg, hogy tényleg ez a 2 cég, hogy teljesít. Köszönöm szépen!

#### Horváth Csaba polgármester

Megadom a szót Vezérigazgató úrnak.

#### Bernula István Bertold Zuglói Zrt. vezérigazgatója

Köszönöm szépen Polgármester úr! Az első kérdésre a válasz, a két járdatakarítógép nettó 83.000.000 forintba került. A második kérdésre a válasz, hogy miért emelkedett 300 millióról 900-ra a követelés. Itt ugye az önkormányzati elszámolással kapcsolatban a novemberdecemberi tételek azok, amik ezt a különbséget jelentik, tehát ez egy technikai dolog. Illetve Várnai képviselő úr kérdésére nem tudom, hogy milyen választ vár tőlem, ez a 2 cég jogszerűen működik, elfogadott éves beszámolója van. Ezen túlmenően én szakmailag nem szeretném megítélni az ő tevékenységüket. Köszönöm!

#### Horváth Csaba polgármester

Rózsa képviselő úrnak adom meg a szót.

#### Rózsa András képviselő

Köszönöm szépen! A járdatakarítógépek kapcsán nem tudok elmenni amellett, hogy ha jól emlékszem, akkor 50.000.000 Ft tagi hitelt nyújtott ugye korábban az Önkormányzat a Zuglói Zrt-nek, hogy ilyen jellegű eszközöket vásároljon, nem tudom miért tagi hitellel nyújtottuk, de mindegy emlékszem igen heves vita alakult ki itt a testületi ülés előtt és hoztam is egy példát Józsefvárosban, hogy ott mennyiért vásároltak anno takarítógépet. Még izgalmasabb, hogy utána lévő testületi ülésen már tárgyaltuk azt a zöldfelületi fenntartással kapcsolatos szakmai anyagot, amiben a készítő a Gödöllői Agrártudományi Egyetemhez kapcsolódó szakemberek is javaslatot tettek arra, hogy milyen jellegű járdatakarítógépet ajánlanak ide. Azoknak a nettó ára olyan 12-14 millió forint körül volt darabja. Úgyhogy azért bruttó 105.000.000 Ft-ért venni két járdatakarítógépet az jócskán meghaladja ezeket az árakat, de hát ezt tudomásul veszem természetesen, ez ennyibe kerül, hiszen Zugló szépsége és tisztasága minden pénzt megér. Nem is kérdés ez nagyon fontos. Nagyon fontos eszközök és nagyon komolyan vesszük ezeket az ügyeket. Az más kérdés, hogy a koncepciót nem igazán látom mögötte, de ezt a vitát már nem nyitom ki, mert szerintem az elmúlt években elég sokat beszéltünk erről. Köszönöm szépen!

#### Horváth Csaba polgármester

Jegyző úrnak adom meg a szót.

#### dr. Tiba Zsolt jegyző

Egy részletkérdés miatt szólnék, a pontosság kedvéért. A testület valóban döntött a tagi hitel nyújtásáról, de - és most a Főosztályvezető asszonyra nézek, hogy jól emlékszem-e - hogy végülis nem utaltuk át a pénzt. Ezt onnan tudom, hogy ellenőrizni szerettem volna az év végén, hogy visszakaptuk-e, ugye mert ez egy év végéig tartó, és akkor kiderült, hogy azt hiszem, hogy a beszerzés elhúzódása miatt, de ez már végképp nem olyan fontos nekem csak, hogy végül is nem nyújtottunk a gyakorlatban tagi hitelt. Ennek nincs köze a képviselői felszólaláshoz szerintem, de ha már elhangzott a tagi hitel, akkor ez nem valósult meg. Köszönöm.

#### Horváth Csaba polgármester

Victora képviselő úrnak adom meg a szót.

**Victora Zsolt** képviselő, Közzétételi kötelezettségek teljesítésének felügyeletét ellátó átláthatósági tanácsnok

Köszönöm szépen! Még egy kérdésem lenne a ZVK val kapcsolatban, mégpedig az, hogy a Zuglói Piacüzemeltetési és Közösségi-tér Kft-nek az adózott eredménye 134.000 Ft volt tavalyi évben. Ez nem tudom, mint hogyha olyan nagyon kevés lenne nekem. Biztos, hogy nincs elírás, ez ennyi az adózott eredménye a Piac Kft-nek? Köszönöm.

#### Horváth Csaba polgármester

Vezérigazgató úr!

#### Bernula István Bertold Zuglói Zrt. vezérigazgatója

A válaszom igen, tehát ez nem elírás, hanem ennyi. Az előző években is ennyi volt. Meg lehet nézni, hogy ez a nagyságrend, a piac körülbelül ezen a szinten üzemel. Azt kell tudni, hogy a költségszint folyamatosan emelkedik ennél a cégnél is, viszont az árbevétel az ugye önkormányzati rendeleten keresztül korlátozott. Piachelyek bérbeadásán keresztül ott évek óta nem történt semmilyen korrekció, tehát ilyen szempontból igen szűkül ez az olló és nem is lehet számítani ilyen bevételi oldal mellett arra, hogy sokkal nyereségesebb tud lenni ez a cég.

#### Horváth Csaba polgármester

Lakossági elvárások egyébként legnagyobb része, amikor nyilván Önök is időnként kimennek

a piacra, akkor jelzik a lakók, az ott élők, hogy lehetőleg az Önkormányzat csak olyan lépéseket tegyen, ami nem jár az árak drágulásával. Nekünk egy helyen van erre ráhatásunk, ez az a bizonyos helypénz. Ez a töredéke egyébként az áru értékesítésének, a volumenének összes összefüggésében, de ez az egy pont, ahol ha nem emeljük drasztikusan a helyfoglalási díjakat, akkor ezzel tudunk segíteni a zuglói lakosságnak, hogy a lehető legkisebb mértékben változzon. Egyébként ugyanezt gondolom, hogyha sikerül majd akármilyen módon, de megújítani a Fővárossal közösen a piacot, akkor - most a Bosnyák-ra, a nagy épületére gondolok - akkor ott is egy fontos szempont, hogy nem támaszthatunk olyan igényt, hogy annak a beruházásnak meg kell térülnie a helypénzekből. Ezt a hibát szokták elkövetni más önkormányzatok, hogy van egy beruházási érték és azt a beruházási értéket egy bizonyos futamidő alatt vissza akarják szerezni és nyilván egy piac esetében a helypénz az, amivel ezt meg tudják tenni. Én úgy tekintem, hogy mind a piac szolgáltatásának a nyújtása, mind egy szakrendelő egészségügyi szolgáltatásának ellátása vagy adott esetben egy útfelújítás, ezek mind-mind olyan önkormányzati feladatok, amelyek nem azért születnek, hogy bevételt szerezzen, hanem szolgálja az itt élőket, tehát ebben a vonatkozásban bízom benne, hogy majd az Önök támogatására is számíthatok, amikor néhány év múlva mondjuk a megújított piacot átadjuk. Arra fogok javaslatot tenni, hogy infláció alatti mértékben vagy még ennél is alacsonyabb mértékben változzanak legfeljebb a helypénzek és ne legyen egyfajta inflációgerjesztő vagy élelmiszerár-gerjesztő hatása ennek a változásnak. Tehát ebben szerintem van, mint közszolgáltató, közszolgáltatásokat nyújtó önkormányzatnak felelősségünk és ebben az értelemben nem tartom hibának, ha nonprofit vagy nonprofit jellegű önkormányzati cégeink nem nyereséget termelnek, hanem adott esetben elégedettségben, lakossági- és ügyfélelégedettségben mérik a nyereségüket. Rózsa képviselő úrnak adom meg a szót.

#### Rózsa András képviselő

Köszönöm szépen! Köszönöm szépen Jegyző úrnak a pontosítást. Mondjuk az már meg sem lep, hogy a Testület határoz valamiről, és aztán nem történik meg, de ha már így alakult, akkor meg is kérdezném a Zuglói Zrt-t, hogy miért késlekedett a beszerzés. Szerencse, hogy sikerült a választások alatt, választások előtt ezt megvalósítani, különben milyen nagy baj lett volna. Miért késlekedett akkor vagy miért nem sikerült megvalósítani ezt a beszerzést korábban? Köszönöm.

#### Horváth Csaba polgármester

Vezérigazgató úrnak adom meg szót.

#### Bernula István Bertold Zuglói Zrt. vezérigazgatója

Ha nagyon egyszerűen szeretnék fogalmazni, akkor azt mondanám, hogy ennyi időbe telt. Ugye ezek a gépek már dolgoznak, a múlt héten álltak munkába. Tulajdonképpen közbeszerzési eljárás lebonyolítása, a gépek átadása, szállítási határideje, azt gondolom, hogy itt még egy optimista helyzetben vagyunk, ugyanis az eljárásban talán 9 hónapot határoztunk meg szállítási határidőként, ami ezeknél az eszközöknél a bevált piaci gyakorlat. Ehhez képest a nyertes ajánlattevő nem egészen 3 hónap alatt mindkét gépet le tudta szállítani. Nyilván ezután következtek a technikai részek, üzembehelyezés, forgalombahelyezés és tesztüzem. Tehát ez ennyi ideig tartott. Én is örültem volna, hogyha hamarabb sikerül munkába állniuk. Azt

gondolom, hogy ez még mindig egy szerencsés eset, hogy gyakorlatilag a tavasz végével el tudunk kezdeni dolgozni Zuglóban ezekkel a gépekkel.

#### Horváth Csaba polgármester

dr. Juhász-Pintér Pál képviselő úrnak adom meg a szót.

dr. Juhász-Pintér Pál képviselő, a Pénzügyi és Költségvetési Bizottság elnöke, frakcióvezető

Köszönöm szépen! Pontosítást szeretnék kérni, mert lehet, hogy én értettem félre. A 85.000.000 Ft, nettó 85.000.000 Ft, ami elhangzott az most darabár vagy a kettő?

Mikrofonon kívül érkezett a válasz.

**dr. Juhász-Pintér Pál** képviselő, a Pénzügyi és Költségvetési Bizottság elnöke, frakcióvezető Jó, mert itt már valaki felszorozta, de lehet, hogy én nem figyeltem. Köszönöm!

#### Horváth Csaba polgármester

Rózsa képviselő úrnak adom meg a szót.

#### Rózsa András képviselő

Köszönöm! Nem felszoroztam, hanem az áfát tettem rá, hogy ez nettó. Tehát nettó volt ez a 85 millió, ha rátesszük az áfát az kijön 105 millió forint fölé. Azt a választ kaptam akkor a Zuglói Zrt. Vezérigazgatójától, hogy ennyi időbe tellett. Tavaly március most meg május van. 1 év 2 hónap, mondjuk 1 év 1 hónap. Legyen 1 év. Akkor minek kértek tagi hitelt, ha ennyi időbe telik? Na mindegy, jó, köszönöm szépen. Ennyi időbe telik, most már tudjuk.

#### Horváth Csaba polgármester

Úgy látom, további hozzászólási szándékot nem jelez a gép. Kérem, szavazzanak.

Szavazás az előterjesztés határozati javaslatairól az egyszerű szótöbbség szabályai szerint:

"Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata Képviselő-testülete a Zuglói Városgazdálkodási Közszolgáltató Zártkörűen Működő Részvénytársaság 2023. évi éves beszámolóját jóváhagyja a 3. – 4. mellékletek szerint."

"Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata Képviselő-testülete a Zuglói Városgazdálkodási Közszolgáltató Zártkörűen Működő Részvénytársaság 2023. évi szöveges szakmai beszámolóját jóváhagyja a 7. melléklet szerint."

A Képviselő-testület (19 fő szavazásra jogosult jelenlétében, 6 igen szavazattal, 5 nem szavazattal, 3 tartózkodás mellett – 5 fő nem vett részt a szavazásban) a beterjesztett és ismertetett határozati javaslatokat nem támogatta, ennek eredményeképpen a következő határozatokat hozta:

Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata Képviselő-testülete 202/2024. (V. 23.) önkormányzati határozata a Zuglói Városgazdálkodási Közszolgáltató Zártkörűen Működő Részvénytársaság 2023. évi éves beszámolójának jóváhagyásáról

Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzatának Képviselő-testülete <u>nem támogatta</u> az alábbi határozati javaslatot:

"Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata Képviselő-testülete a Zuglói Városgazdálkodási Közszolgáltató Zártkörűen Működő Részvénytársaság 2023. évi éves beszámolóját jóváhagyja a 3. – 4. mellékletek szerint."

Határidő: azonnal

Felelős: Horváth Csaba polgármester

Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata Képviselő-testülete 203/2024. (V. 23.) önkormányzati határozata a Zuglói Városgazdálkodási Közszolgáltató Zártkörűen Működő Részvénytársaság 2023. évi éves szöveges szakmai beszámolójának jóváhagyásáról

Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzatának Képviselő-testülete <u>nem támogatta</u> az alábbi határozati javaslatot:

"Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata Képviselő-testülete a Zuglói Városgazdálkodási Közszolgáltató Zártkörűen Működő Részvénytársaság 2023. évi szöveges szakmai beszámolóját jóváhagyja a 7. melléklet szerint."

Határidő: azonnal

Felelős: Horváth Csaba polgármester

7./ A Zuglói Sport- és Rendezvényszervező Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság könyvvizsgálójának megválasztása és a társaság alapító okiratának módosítása

**Előterjesztő:** Horváth Zsolt alpolgármester **Előterjesztés sorszáma:** 123-378/2024

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv melléklete)

#### Horváth Csaba polgármester

(Ismertette az előterjesztést.) Hozzászólási szándékot nem látok, kérem, szavazzanak!

Szavazás az előterjesztés határozati javaslatáról a minősített szótöbbség szabályai szerint:

- 1. Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzat Képviselő-testülete, mint a Zuglói Sport- és Rendezvényszervező Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság taggyűlése a társaság állandó könyvvizsgálójának az Equity Audit Könyvvizsgáló és Tanácsadó Korlátolt Felelősségű Társaságot megválasztja, és felkéri a társaság ügyvezetőjét, hogy az előterjesztés 4. mellékletét képező könyvvizsgálati szerződés felek általi aláírásáról gondoskodjon.
- 2. Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Zuglói Sport- és Rendezvényszervező Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság alapító okiratát az előterjesztés 2. melléklete szerinti alapítói határozattal módosítja és felkéri a polgármestert az alapítói határozat és az előterjesztés 3. mellékletét képező, egységes szerkezetbe foglalt alapító okirat aláírására.

A Képviselő-testület (19 fő szavazásra jogosult jelenlétében, 14 igen szavazattal, 5 tartózkodás mellett) a következő határozatot hozta:

### Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata Képviselő-testülete 204/2024. (V. 23.) önkormányzati határozata

A Zuglói Sport- és Rendezvényszervező Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság könyvvizsgálójának megválasztásáról és a társaság alapító okiratának módosításáról

1. Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzat Képviselő-testülete, mint a Zuglói Sport- és Rendezvényszervező Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság taggyűlése a társaság állandó könyvvizsgálójának az Equity Audit Könyvvizsgáló és Tanácsadó Korlátolt Felelősségű Társaságot megválasztja, és felkéri a társaság ügyvezetőjét, hogy az előterjesztés 4. mellékletét képező könyvvizsgálati szerződés felek általi aláírásáról gondoskodjon.

Határidő: 2024. május 31.

Felelős: dr. Kokavecz Pál ügyvezető

2. Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Zuglói Sport- és Rendezvényszervező Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság alapító okiratát az előterjesztés 2. melléklete szerinti alapítói határozattal módosítja és felkéri a polgármestert az alapítói határozat és az előterjesztés 3. mellékletét képező, egységes szerkezetbe foglalt alapító okirat aláírására.

Határidő: a döntést követő 15 napon belül (aláíratásra, változásbejegyzésre megküldésre)

**Felelős:** Horváth Csaba polgármester (Jogi Főosztály)

### 8./ A Zuglói Sport- és Rendezvényszervező Nonprofit Kft. 2023. évi egyszerűsített éves beszámolójának és szöveges szakmai beszámolójának jóváhagyása

**Előterjesztő:** Horváth Zsolt alpolgármester **Előterjesztés sorszáma:** 123-247/2024

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv melléklete)

#### Horváth Csaba polgármester

(Ismertette az előterjesztést.) Hozzászólási szándékot nem látok, kérem, szavazzanak!

Szavazás az előterjesztés határozati javaslatairól az egyszerű szótöbbség szabályai szerint:

Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata Képviselő-testülete a Zuglói Sport- és Rendezvényszervező Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság 2023. évi éves beszámolóját jóváhagyja a 3. – 4. mellékletek szerint.

Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata Képviselő-testülete a Zuglói Sport- és Rendezvényszervező Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság 2023. évi éves szöveges szakmai beszámolóját jóváhagyja a 7. melléklet szerint.

A Képviselő-testület (19 fő szavazásra jogosult jelenlétében, 10 igen szavazattal, 5 tartózkodás mellett – 4 fő nem vett részt a szavazásban) a következő határozatokat hozta:

#### Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata Képviselő-testülete

205/2024. (V. 23.) önkormányzati határozata a Zuglói Sport- és Rendezvényszervező Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság 2023. évi éves beszámolójának jóváhagyásáról

Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata Képviselő-testülete a Zuglói Sport- és Rendezvényszervező Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság 2023. évi éves beszámolóját jóváhagyja a 3. – 4. mellékletek szerint.

Határidő: azonnal

Felelős: Horváth Csaba polgármester

# Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata Képviselő-testülete 206/2024. (V. 23.) önkormányzati határozata a Zuglói Sport- és Rendezvényszervező Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság 2023. évi szöveges szakmai beszámolójának jóváhagyásáról

Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata Képviselő-testülete a Zuglói Sport- és Rendezvényszervező Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság 2023. évi éves szöveges szakmai beszámolóját jóváhagyja a 7. melléklet szerint.

Határidő: azonnal

Felelős: Horváth Csaba polgármester

9./ Döntés a Zuglói Sport-és Rendezvényszervező Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság ügyvezetője részére kitűzött teljesítmény-követelményekről szóló beszámoló elfogadásáról

**Előterjesztő:** Horváth Csaba polgármester **Előterjesztés sorszáma:** 123-297/2024

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv melléklete)

#### Horváth Csaba polgármester

(Ismertette az előterjesztést.) Hozzászólási szándékot nem látok, kérem, szavazzanak!

Szavazás az előterjesztés határozati javaslatáról az egyszerű szótöbbség szabályai szerint:

- 1. Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Zuglói Sport- és Rendezvényszervező Nonprofit Kft. ügyvezetője által a 2023. május 1. és 2024. március 31. közötti időtartamra néhai Hámori György ügyvezető részére kitűzött teljesítménykövetelmények teljesítéséről benyújtott beszámolót elfogadja.
- 2. Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Zuglói Sport- és Rendezvényszervező Nonprofit Kft. néhai ügyvezetője a benyújtott beszámoló alapján a 3,5 havi alapbére 10/12-ed részének megfelelő jutalomra jogosult. Felhívja a Zuglói Sport- és Rendezvényszervező Nonprofit Kft. ügyvezetőjét a jutalom kifizetésére.

A Képviselő-testület (19 fő szavazásra jogosult jelenlétében, 18 igen szavazattal – 1 fő nem vett részt a szavazásban) a következő határozatot hozta:

# Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata Képviselő-testülete 207/2024. (V. 23.) önkormányzati határozata a Zuglói Sport- és Rendezvényszervező Nonprofit Kft. ügyvezetője számára kitűzött teljesítmény-követelmények teljesítéséről szóló beszámoló elfogadásáról

- 1. Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Zuglói Sport- és Rendezvényszervező Nonprofit Kft. ügyvezetője által a 2023. május 1. és 2024. március 31. közötti időtartamra néhai Hámori György ügyvezető részére kitűzött teljesítmény-követelmények teljesítéséről benyújtott beszámolót elfogadja.
- 2. Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Zuglói Sport- és Rendezvényszervező Nonprofit Kft. néhai ügyvezetője a benyújtott beszámoló alapján a 3,5 havi alapbére 10/12-ed részének megfelelő jutalomra jogosult.

Felhívja a Zuglói Sport- és Rendezvényszervező Nonprofit Kft. ügyvezetőjét a jutalom kifizetésére.

Határidő: azonnal

Felelős: Polgármester (Zuglói Sport- és Rendezvényszervező Nonprofit Kft. ügyvezetője

útján)

#### Horváth Csaba polgármester

Most, a nyílt napirendjeink végén, szót adok dr. Hadházy Ákos képviselő úrnak. Egyben, mielőtt a mikrofont magához ragadja, annyit kérnék, és nem sportból kérjük, hogy a hiteles és nyilvános változatot, tehát amit Ön megkapott a Magyar Állam és a Bayer perében, tehát az iratmegismerés perében, az eredeti dokumentumot juttassa el hozzánk. Amit Ön megkapott. Ennek van jelentősége, hogy nem egy újságból, egy fénymásolt papírt szeretnénk megkapni, hanem az Ön által, az Önkormányzat számára megküldött papírt. Azt ígérte pár nappal ezelőtt, hogy megküldi, ezt még nem tette meg. Kérem, tegye meg, ha nem olyan nagy kérés ez az Önkormányzat részéről. Öné a szó.

#### dr. Hadházy Ákos országgyűlési képviselő

Köszönöm Polgármester úr! Ezt megtettem már, elküldtem a mai nap folyamán. Én viszont itt egy, a napirend előtti felszólalásokon elhangzott nagyon-nagyon kemény kérdésről vagy állításról szeretném az Ön véleményét kérdezni. Itt elhangzott az, hogy az elbocsátott főépítésznek, a Főépítész úrnak a perében a Főjegyző úr vagy Jegyző úr arról beszélt, hogy Ön több alkalommal kérte arra, hogy távolítsa el, rúgja ki úgymond a Főépítész urat azért, mert ő nem adta a szakmai beleegyezését vagy szakmai támogatását a Bayer Construct-tal való TRSZ megállapodáshoz. Ez egy nagyon-nagyon komoly és súlyos állítás, hiszen ez maga a hivatali visszaélésre és annak a legrosszabb formájára utal. Ön nem adott választ Rózsa András képviselő úrnak. Azt mondta, hogy ez egy kampányhazugság. Ezt szeretném tisztázni, hogy akkor Ön szerint a Jegyző úr, tárgyaláson igazmondási kötelezettség alatt hazudott-e ezek szerin? És hogyha hazudott, akkor megvan-e még a bizalma a Jegyző úrban? Erre a két kérdésre szeretném a válaszát hallani.

#### Horváth Csaba polgármester

A legfontosabb kérdésre a válasz, hogy a volt Főépítész hivatali minőségben tett valami helytelent, amelynek hivatali minőségben lett az a következménye, hogy Jegyző úr más munkakörbe helyezte. Semmilyen módon nem befolyásolhatta és itt Ön téved, a hivatalt nem a polgármester vezeti, hanem a jegyzője. Ezt nyilván az Ötv-ből Önnek is ismerni kellene. Ebből a megközelítésből nem is lehetséges, hogy a polgármester bárkit eltanácsoljon. Nem fogok tudni még egyszer szót adni, ez nem a vitafórumnak a helye, ez képviselő-testületi ülés. Tehát fogalmilag kizárt az, amit Önök állítanak, sugallnak és bizonyos orgánumok hazudnak és a Jegyző úr pedig... - nem fogok szót adni, akkor sem, hogyha bármilyen gombot nyom, mosolyoghat...

Mikrofonon kívüli hozzászólás

#### Horváth Csaba polgármester

...igen, és ebben az értelemben ez a hazug sugalmazás, akárki teszi kampány céllal és egy sértett volt főépítész, szerintem helytelen, amit tesz és nem valós dolgokat állít. Jegyző úr pedig válaszolni fog a kérdésre. De egy tény az, hogy a polgármester elégedetlen egy hivatal munkatársával, ennek semmi jelentősége nincs, hiszen a törvényesség őre egy önkormányzat esetében maga a Jegyző. Tehát a polgármester adott esetben rossz véleménye egy munkatársról, semmilyen hatással nincs az ő munkaviszonyára. Ezt Önnek is meg kellene értenie. Jegyző úrnak adom meg a szót, ha ki tudja egészíteni, vagy ha akarja.

#### dr. Tiba Zsolt jegyző

Elmondja, hogy nem emelt kifogást az említett cikkel kapcsolatban. Az említett cikkből ismertet további részeket, illetve kéri pontosítani, hogy mi a kérdés hozzá.

dr. Hadházy Ákos országgyűlési képviselő (Mikrofonon kívüli hozzászólás)

Jelzi, hogy Jegyző úrhoz nincs kérdése.

#### Horváth Csaba polgármester

Akkor a nyílt ülésünk végére értünk. Kérem, aki a zárt ülésen nem vehet részt, az hagyja el az üléstermet. Zárt ülés keretében folytatjuk a munkánkat.

A 10	. napirendi pont	megtárgyalását	zárt ülésen	folytatták,	melyről k	külön j	jegyzők	önyv
			készül!					

K.m.f.

Horváth Csaba polgármester dr. Tiba Zsolt jegyző A jegyzőkönyvet készítette: Frajnovicsné Monostori Diána

Budapest, 2024. május 28.

#### Mellékletek:

sz. melléklet: Meghívó
sz. melléklet: Jelenléti ív

3. sz. mellékletek: előterjesztések az alábbiak szerint:

#### Nyílt ülésen tárgyalandó napirendek:

1./ Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata 2023. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról, költségvetési maradványáról szóló önkormányzati rendelet megalkotása

Előterjesztő: Horváth Csaba polgármester Előterjesztés sorszáma: 123-238/2024

2./Polgármesteri tájékoztatás a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLIII törvény alapján uniós értékhatárt elérő, nyílt közbeszerzési eljárások tárgyában hozott döntésekről

Előterjesztő: Horváth Csaba polgármester Előterjesztés sorszáma: 123-385/2024

3./ A Zuglói Egészségügyi Szolgálat járóbeteg-szakellátás kapacitás-átcsoportosításának kezdeményezése

Előterjesztő: Horváth Csaba polgármester Előterjesztés sorszáma: 123-376/2024

4./ A Zuglói Cserepes Kulturális Non-profit Korlátolt Felelősségű Társaság 2023. évi egyszerűsített éves beszámolójának és szöveges szakmai beszámolójának jóváhagyása

Előterjesztő: Hajdu Flórián alpolgármester Előterjesztés sorszáma: 123-246/2024

5./ Döntés a Zuglói Cserepes Kulturális Non-profit Korlátolt Felelősségű Társaság ügyvezetője részére kitűzött teljesítmény-követelményekről szóló beszámoló elfogadásáról

Előterjesztő: Horváth Csaba polgármester Előterjesztés sorszáma: 123-299/2024

6./ A Zuglói Városgazdálkodási és Közszolgáltató ZRt. 2023. évi beszámolójának és szöveges szakmai beszámolójának jóváhagyása

Előterjesztő: Hajdu Flórián alpolgármester Előterjesztés sorszáma: 123-249/2024

7./ A Zuglói Sport- és Rendezvényszervező Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság könyvvizsgálójának megválasztása és a társaság alapító okiratának módosítása

Előterjesztő: Horváth Zsolt alpolgármester Előterjesztés sorszáma: 123-378/2024

8./ A Zuglói Sport- és Rendezvényszervező Nonprofit Kft. 2023. évi egyszerűsített éves beszámolójának és szöveges szakmai beszámolójának jóváhagyása

Előterjesztő: Horváth Zsolt alpolgármester Előterjesztés sorszáma: 123-247/2024

9./ Döntés a Zuglói Sport-és Rendezvényszervező Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság ügyvezetője részére kitűzött teljesítmény-követelményekről szóló beszámoló elfogadásáról

Előterjesztő: Horváth Csaba polgármester Előterjesztés sorszáma: 123-297/2024